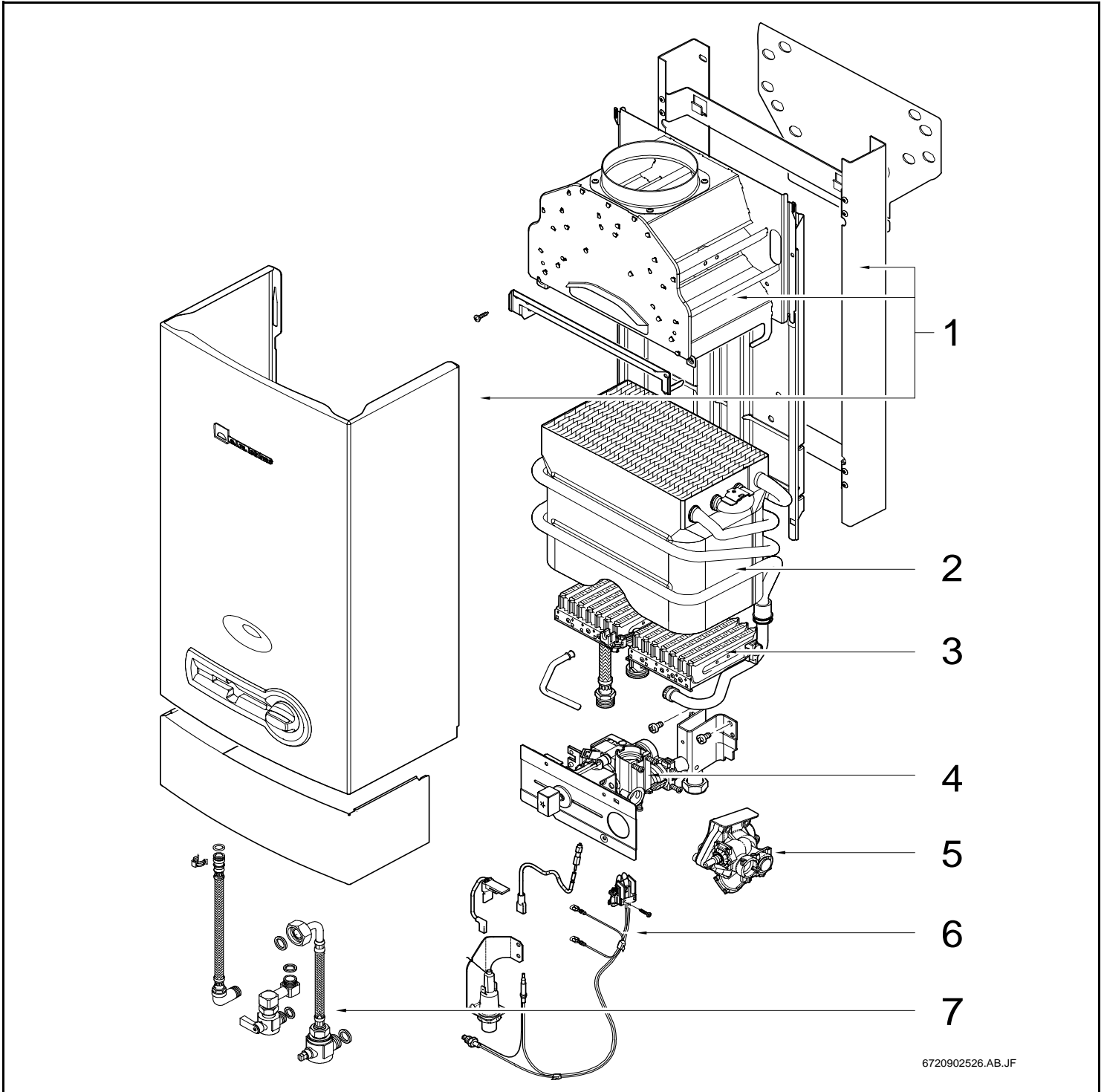
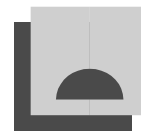


**LC 11/14/17 PV.
LC 11/13 PV. VMC**

Endea
compact



6720902526.AB.JF



e.i.m. leblanc
Groupe Bosch

Wichtige Hinweise

- **Achtung seit 1. April 2003:**
Umstellung von 10-stelliger auf 11-stellige Ersatzteilbestellnummern.
Beispiel: alt: 8710103043
neu: 87101030430
Bei Bestellungen immer eine "0" als 11. Stelle ergänzen. Alle Ersatzteillisten mit 10-stelligen Bestellnummern behalten ihre Gültigkeit!
- Ersatzteile dürfen nur von einem zugelassenen Installateur eingebaut werden!
- Die genannten Preisgruppen können sich während der Gültigkeit dieser Ersatzteilliste ändern. Wir empfehlen Ihnen daher, die Preisgruppen anhand der jeweils gültigen Preisliste zu prüfen.
- Im Anhang finden Sie:
 - die Übersetzungen aller verwendeten Teilebezeichnungen
 - eine Übersicht der Gerätetypen und Länder, für die diese Ersatzteilliste gilt.

Important notes

- **Important change as of 1 April 2003:**
Change-over from 10-digit to 11-digit spare parts order numbers.
Example: Old number: 8710103043
New number: 87101030430
When placing orders always add an extra "0" on the end. All spare parts lists with 10-digit order numbers remain valid!
- The spare parts may only be installed by an approved installer!
- The price groups quoted may change during the period of validity of this spare parts list. We therefore advise you to check the price groups against the current price list.
- In the appendix you will find:
 - a list of translations of the names of all parts used
 - a list of the models and countries to which this spare parts list applies.

Indications importantes

- **Attention a partir du 1er avril:**
Passage des numéros de commande à 10 chiffres à des numéros de commande à 11 chiffres pour les pièces de rechange.
Exemple : ancien numéro: 8710103043
nouveau numéro: 87101030430
Rajouter toujours un "0" en 11ème position dans vos commandes. Toutes les listes de pièces de rechange affichant les numéros de commande à 10 chiffres restent valables.
- L'installation des pièces de rechange doit être effectuée par un professionnel qualifié !
- Les groupes de prix indiqués peuvent changer durant la durée de validité de la présente liste des pièces de rechange. Nous vous recommandons donc de vérifier les groupes de prix au moyen de la liste de prix correspondante en vigueur.
- Veuillez trouver en annexe :
 - les traductions de toutes les désignations des pièces utilisées
 - une vue globale des types de chaudières et des pays pour lesquels la présente liste des pièces de rechange est valable.

Avvertenze importanti

- **Attenzione a partire dal primo aprile 2003:**
I codici d'ordinazione saranno non più di dieci cifre ma bensì di 11.
Esempio vecchio: 8710103043
nuovo: 87101030430
negli ordini successivi, aggiungere sempre lo zero finale.
- Le parti di ricambio possono essere montate esclusivamente da personale qualificato ed in possesso dei requisiti tecnico-professionali (L. 46/90).
- Durante il periodo di validità della presente lista ricambi, i gruppi inerenti i prezzi riportati, possono essere soggetti a cambiamenti. Pertanto, è sempre consigliata una verifica basata sul confronto tra i gruppi prezzi riportati ed il relativo listino prezzi in vigore.
- In appendice sono reperibili:
 - traduzione di ogni descrizione relativa alle varie parti di ricambio
 - elenco di sigle e codici, corrispondente ai vari paesi di destinazione.

Indicaciones importantes

- **Cambio importante a partir del 1 de Abril de 2003:**
El código de las piezas de repuesto cambia de 10 a 11 dígitos
Ejemplo: Código antiguo: 8710103043
Código nuevo: 87101030430
Al realizar un pedido, añadir un "0" adicional al final. Todos los despieces con códigos de 10 dígitos continúan siendo válidos.
- Los repuestos solamente deben ser montados por los servicios técnicos oficiales de la marca!
- Los grupos de precios citados pueden sufrir alteraciones durante el período de vigencia de esta lista de repuestos. Recomendamos por ello contrastar los grupos de precios en base a las respectivas listas de precios vigentes.
- En el anexo podrá encontrar:
 - la traducción de todas las denominaciones de piezas empleadas
 - una relación de los tipos de aparato y países en los que se aplica esta lista de repuestos.

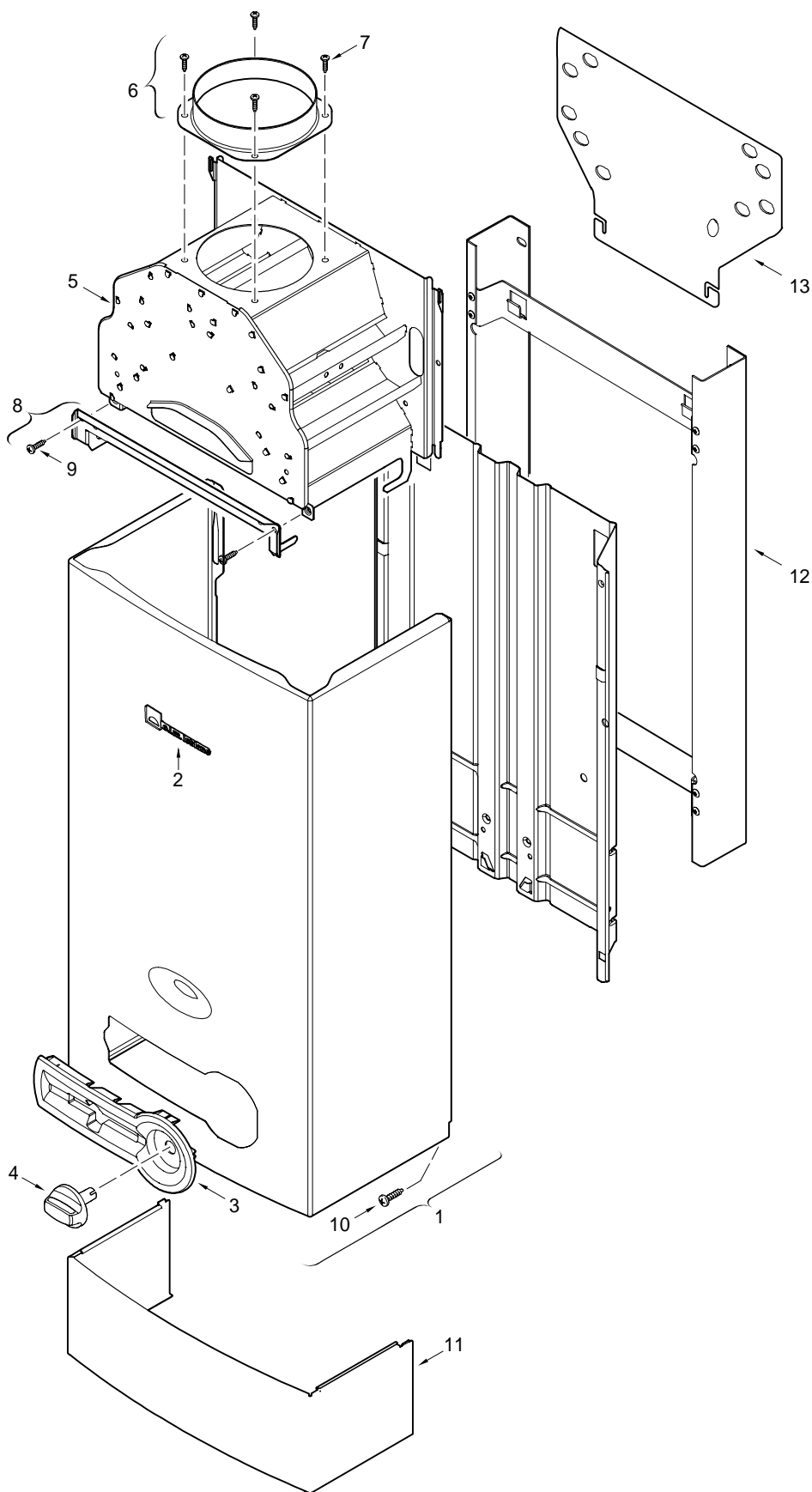
Belangrijke aanwijzing

- **Belangrijk vanaf 1. april 2003**
Omzetting van een 10 cijferig naar een 11 cijferig onderdeelen bestelnummer.
Voorbeeld: oud: 8710103043
nieuw: 87101030430
Bij bestellingen altijd een "0" als 11 cijfer ingeven. Alle onderdelenlijsten met 10 cijferige bestelnummers blijven geldig.
- Onderdelen mogen alleen door een erkend installateur worden vervangen!
- De genoemde prijsgroepen uit de onderdelenlijsten kunnen worden vergeleken met de nu geldende prijsgroepenlijst. Aanbevolen wordt de prijslijst te controleren op de nu geldende data.
- In de bijlage vindt u:
 - de vertalingen van de gebruikte onderdelentekeningen
 - een overzicht van toesteltypen en de landen waarvoor deze onderdelenlijst bedoeld is.

Liste des pièces de rechange
Spare parts list

Ersatzteilliste
Lista parti di ricambio

Lista de repuestos
Catálogo de peças de substituição

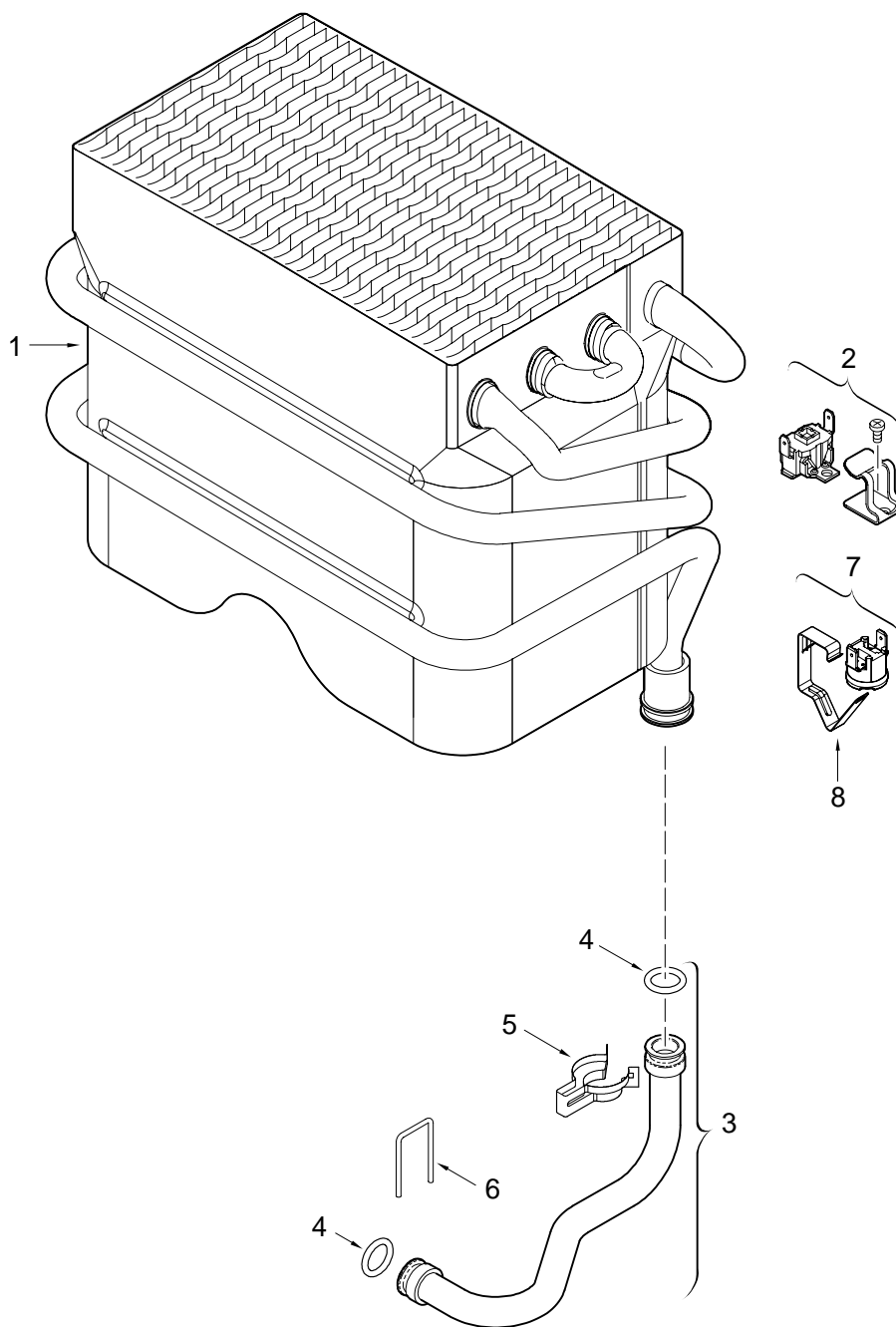


6720902527.AB.JF

1

Habillage
Front cover
Mantel
Mantello
Carcasa
Frente

LC11 PV LC11 PV. VMC LC13 PV. VMC LC14 PV LC17 PV



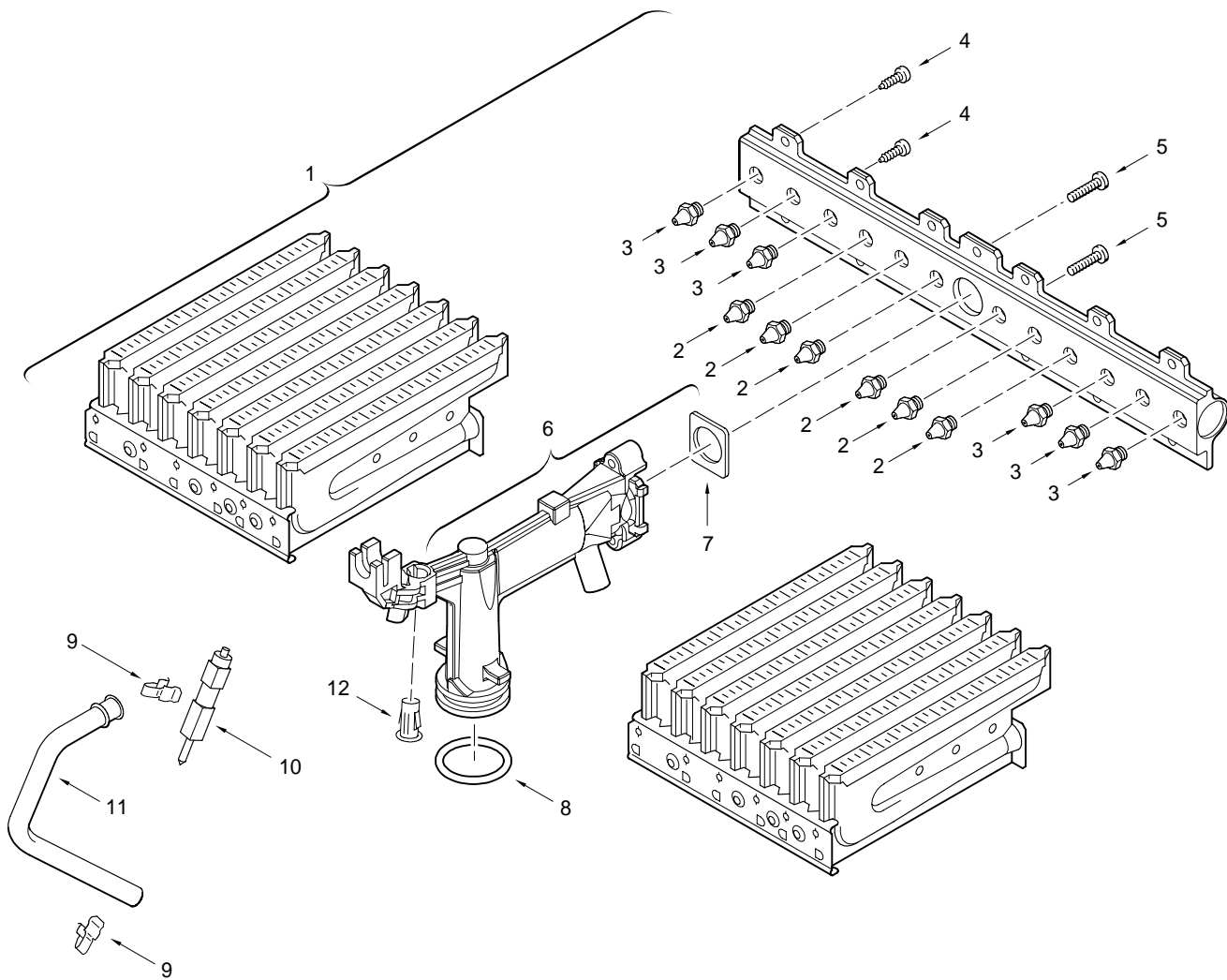
6720902528.AB.JF

2

Corps intérieur
Heating body
Innenkörper
Corpo interno
Cuerpo de caldeo
Câmara de combustão

LC11 PV LC11 PV. VMC LC13 PV. VMC LC14 PV LC17 PV

Pos	dénomination description Bezeichnung descrizioni descripción Designação	S-Nr.	n° d'ordine ordering no. Bestell-Nr. n° d'ordine número el ordenar n° de pedido	PG	type gaz gas type Gasart tipo gas tipo gas tipo gas	LC11 PV	LC11 PV. VMC	LC13 PV. VMC	LC14 PV	LC17 PV	remarques remarks Bemerkungen osservazioni observaciones Observações
1	Corps de chauffe		8 705 406 384 0	50		■	■				
1	Corps de chauffe		8 705 406 385 0	49				■	■		
1	Corps de chauffe		8 705 406 386 0	48						■	
2	Limiteur de température 104°C		8 707 206 204 0	20		■	■	■	■	■	FR: Jusqu'au FD783 (2007.03)
3	Tube arrivée eau		8 700 715 036 0	21		■	■				
3	Tube arrivée eau		8 700 715 061 0	21				■	■	■	
4	O-ring (10x)		8 700 205 023 0	16		■	■	■	■	■	
5	Clip (10x)		8 701 201 020 0	24		■	■	■	■	■	
6	Epingle (10x)		8 704 705 025 0	12		■	■	■	■	■	
7	Limiteur de température		8 707 206 435 0	16		■	■	■	■	■	À partir de FD784 (2007.04)
8	Clip		8 701 300 015 0	16		■	■	■	■	■	
LC11 PV LC11 PV. VMC LC13 PV. VMC LC14 PV LC17 PV											Corps interieur Heating body Innenkörper Corpo interno Cuerpo de caldeo Câmara de combustão



6720902529.AA.JF

3

Brûleur
Burner
Brenner
Bruciatore
Quemador
Queimador

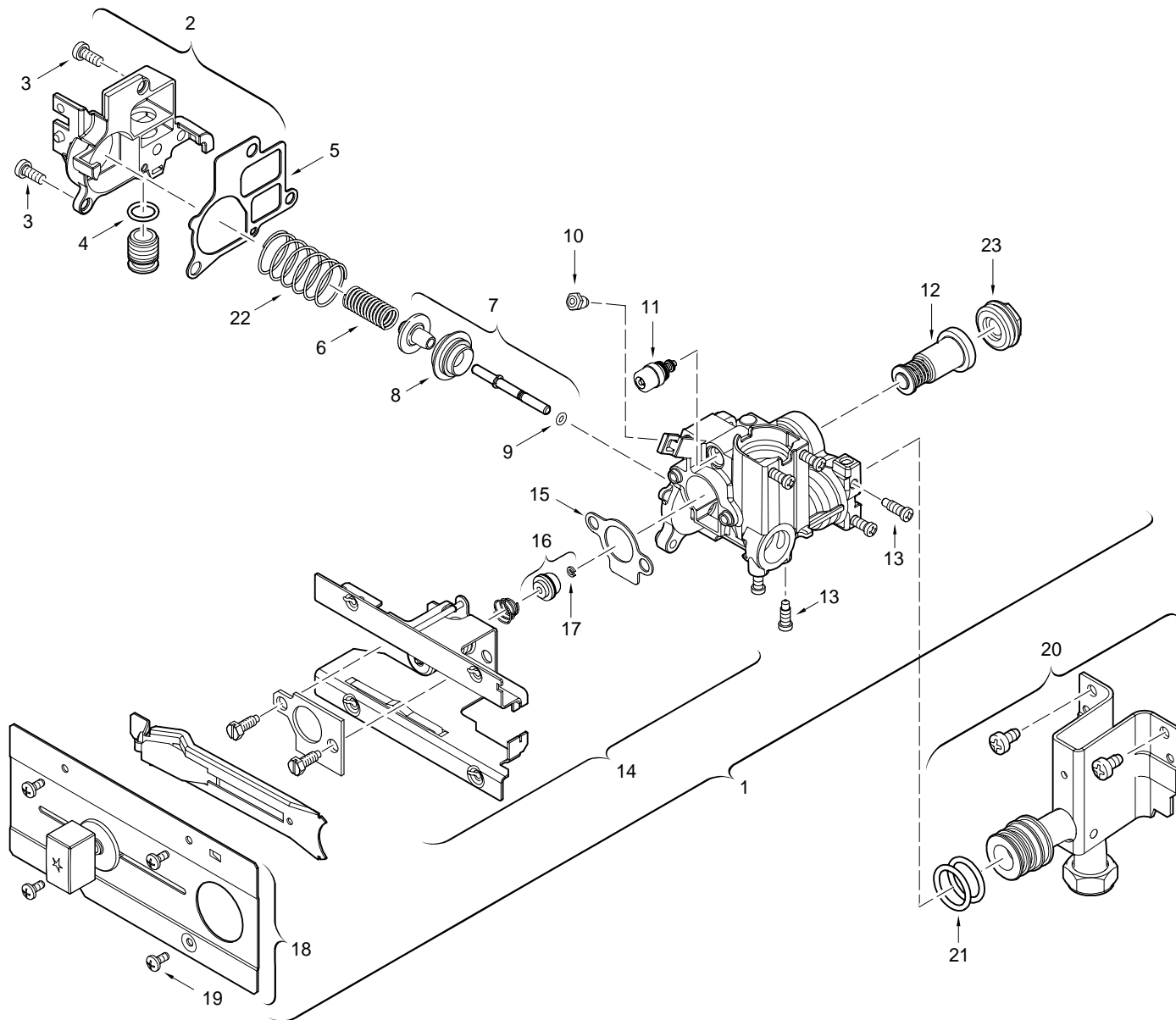
LC11 PV LC11 PV. VMC LC13 PV. VMC LC14 PV LC17 PV

Pos	dénomination description Bezeichnung descrizioni descripción Designação	S-Nr.	n° d'ordine ordering no. Bestell-Nr. n° d'ordine número el ordenar n° de pedido	PG	type gaz gas type Gasart tipo gas tipo gas tipo gas	LC11 PV	LC11 PV. VMC	LC13 PV. VMC	LC14 PV	LC17 PV	remarques remarks Bemerkungen osservazioni observaciones Observações
1	Brûleur	0295	8 708 120 505 0	39	B	■					
1	Brûleur	0295	8 708 120 603 0	36	N	■	■				
1	Brûleur	0295	8 708 120 528 0	40	N			■			
1	Brûleur	0295	8 708 120 651 0	35	N				■		
1	Brûleur	0295	8 708 120 507 0	40	B				■		
1	Brûleur	0295	8 708 120 604 0	37	N					■	
1	Brûleur	0295	8 708 120 605 0	37	B					■	
2	Injecteur (70) (10x)	0295	8 708 202 130 0	15	B	■					
2	Injecteur (72) (10x)	0295	8 708 202 128 0	15	B				■	■	
2	Injecteur (111) (10x)	0295	8 708 202 157 0	22	N	■	■	■	■		
2	Injecteur (121) (10x)	0295	8 708 202 159 0	20	N					■	
3	Injecteur (72) (10x)	0295	8 708 202 128 0	15	B	■					
3	Injecteur (75) (10x)	0295	8 708 202 132 0	17	B				■		
3	Injecteur (76) (10x)	0295	8 708 202 139 0	20	B					■	
3	Injecteur (121) (10x)	0295	8 708 202 159 0	20	N				■		
3	Injecteur (127) (10x)	0295	8 708 202 176 0	25	N	■	■	■		■	
4	Vis (10x)		8 703 401 069 0	11		■	■	■	■	■	
5	Vis (10x)		2 910 952 122 0	11		■	■	■	■	■	
6	Raccord		8 705 209 062 0	25		■	■	■	■	■	
7	Joint (10x)		8 701 003 010 0	12		■	■	■	■	■	
8	O-ring (10x)		8 700 205 136 0	20		■	■	■	■	■	
9	Clip (10x)		8 701 201 019 0	15		■	■	■	■	■	
10	Bougie d'allumage		8 748 107 089 0	11		■	■	■	■	■	
11	Tubulure de veilleuse		8 700 707 369 0	16		■	■	■	■	■	
12	Douille (10x)		8 740 609 002 0	12		■	■	■	■	■	
Kit de transformation de gaz N>B			8 719 002 251 0	25		■					
Kit de transformation de gaz B>N			8 719 002 252 0	25		■					
Kit de transformation de gaz N>B			8 719 002 313 0				■				LC11 PVN VMC
Kit de transformation de gaz N>B			8 719 002 314 0	26				■			LC13 PVN VMC
Kit de transformation de gaz N>B			8 719 002 253 0	25					■		
Kit de transformation de gaz B>N			8 719 002 254 0	26					■		
Kit de transformation de gaz B>N			8 719 002 255 0	29						■	
Kit de transformation de gaz N>B			8 719 002 256 0	26						■	
LC11 PV LC11 PV. VMC LC13 PV. VMC LC14 PV LC17 PV										Brûleur Burner Brenner Bruciatore Quemador Queimador	3

Liste des pièces de rechange
Spare parts list

Ersatzteilliste
Lista parti di ricambio

Lista de repuestos
Catálogo de peças de substituição



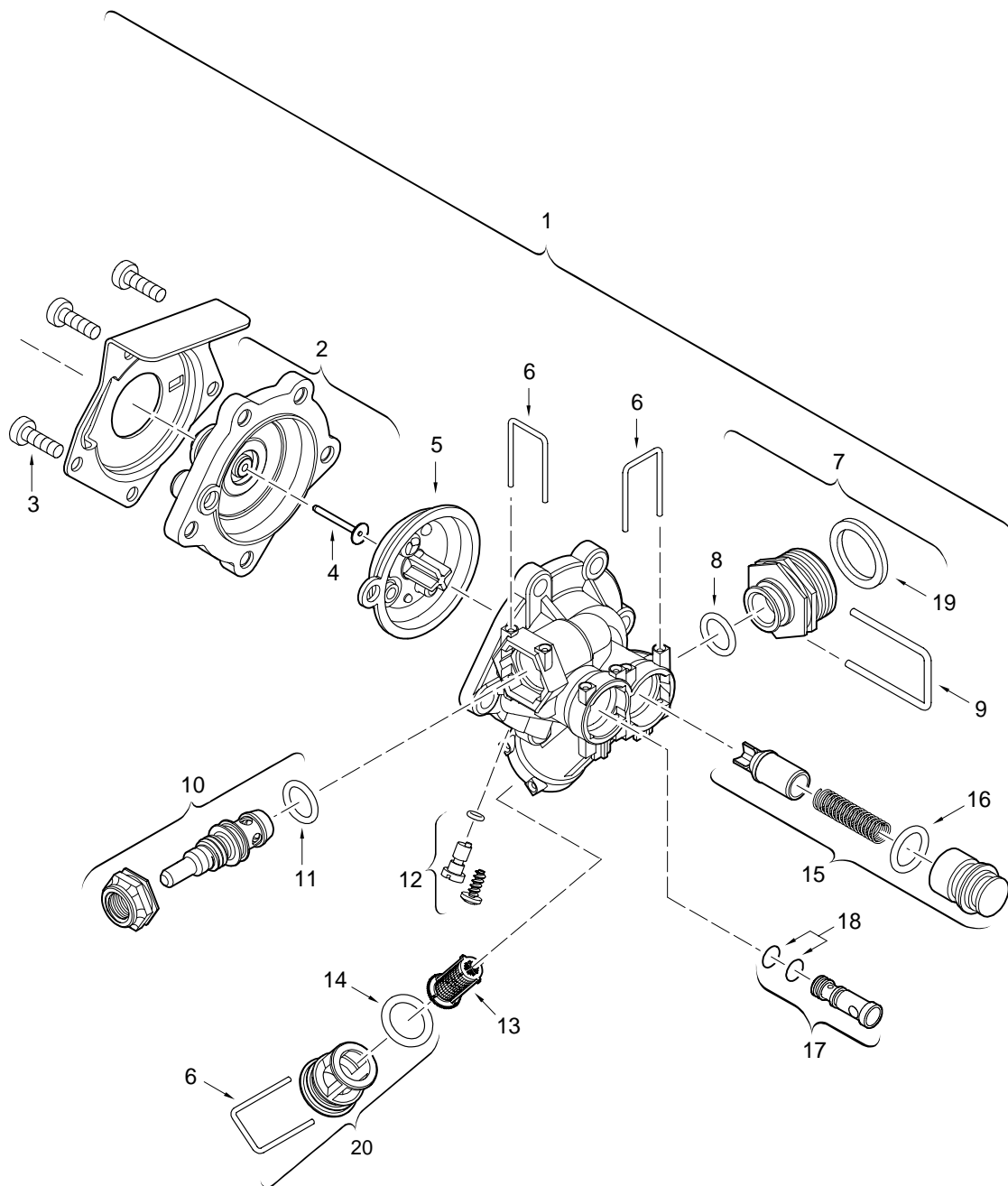
6720902530.AB.JF

4

Bloc gaz
Gas valve
Gasarmatur
Gruppo gas
Cuerpo de gas
Automático de gás

LC11 PV LC11 PV. VMC LC13 PV. VMC LC14 PV LC17 PV

Pos	dénomination description Bezeichnung descrizioni descripción Designação	S-Nr.	n° d'ordine ordering no. Bestell-Nr. n° d'ordine número el ordenar n° de pedido	PG	type gaz gas type Gasart tipo gas tipo gas tipo gas	LC11 PV	LC11 PV. VMC	LC13 PV. VMC	LC14 PV	LC17 PV	remarques remarks Bemerkungen osservazioni observaciones Observações
1	Bloc gaz		8 707 021 256 0	41	B	■			■	■	
1	Bloc gaz		8 707 021 321 0	41	N	■	■	■	■	■	
2	Corps de limiteur de débit		8 705 502 067 0	30		■	■	■	■	■	
3	Vis (10x)		8 743 401 002 0	12		■	■	■	■	■	
4	O-ring (10x)		8 700 205 001 0	19		■	■	■	■	■	
5	Joint (10x)		8 701 004 044 0	25		■	■	■	■	■	
6	Ressort		8 704 603 067 0	12		■	■	■	■	■	
7	Soupape gaz (2)		8 708 500 358 0	27	N	■	■	■	■	■	
7	Soupape gaz (3)		8 708 500 359 0	27	B	■			■	■	
8	Soupape gaz (2)		8 708 500 247 0	22	N	■	■	■	■	■	
8	Soupape gaz (3)		8 708 500 249 0	22	B	■			■	■	
9	O-ring (10x)		8 740 205 002 0	17		■	■	■	■	■	
10	Injecteur de veilleuse (3C)		8 708 200 326 0	17	B	■			■	■	
10	Injecteur de veilleuse (4C) (10x)		8 708 200 327 0	25	N	■	■	■	■	■	
11	Soupape gaz		8 708 500 301 0	14		■	■	■	■	■	
12	Tête magnétique		8 707 201 028 0	23		■	■	■	■	■	
13	Vis (10x)		8 703 401 101 0	17		■	■	■	■	■	
14	Support interrupteur		8 708 008 069 0	29		■	■	■	■	■	
15	Joint (10x)		8 701 004 043 0	25		■	■	■	■	■	
16	Siège de soupape		8 708 500 195 0	14		■	■	■	■	■	
17	Circlips (10x)		2 916 080 904 0	11		■	■	■	■	■	
18	Plaque de guidage		8 701 000 379 0	22		■	■	■	■	■	
19	Vis (10x)		2 910 612 424 0	11		■	■	■	■	■	
20	Tuyau d'arrivée gaz		8 700 715 171 0	27		■	■	■	■	■	
21	O-ring (10x)		8 700 205 136 0	20		■	■	■	■	■	
22	Ressort		8 704 603 118 0	11		■	■	■	■	■	
23	Vis de fermeture		8 703 305 283 0	14		■	■	■	■	■	
LC11 PV LC11 PV. VMC LC13 PV. VMC LC14 PV LC17 PV											Bloc gaz Gas valve Gasarmatur Gruppo gas Cuerpo de gas Automático de gás



6720902531.AA.JF

5

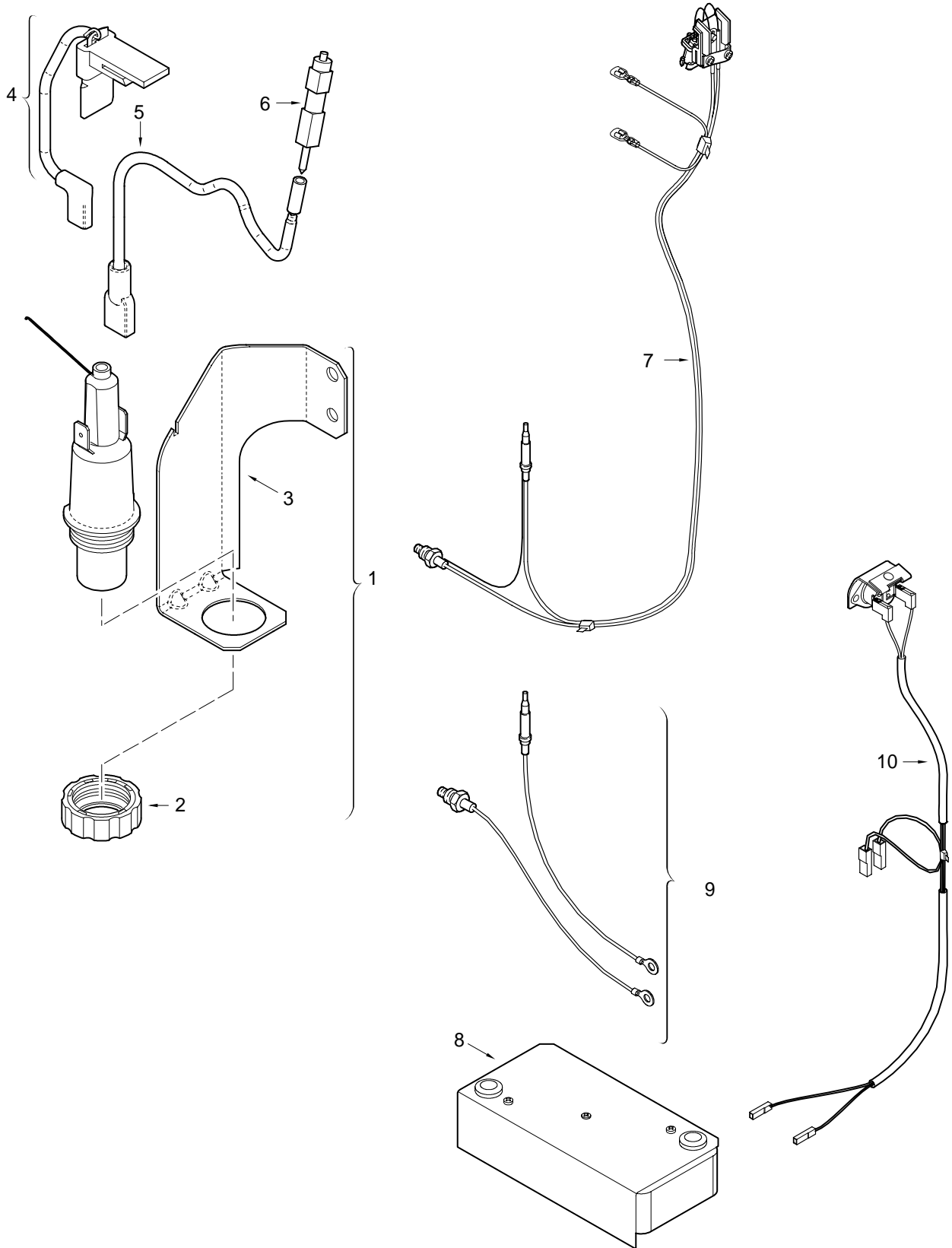
Robinet d'eau (plastique)
Water valve (plastic)
Wasserarmatur (Kunststoff)
Gruppo acqua in plastica
Cuerpo de agua (poliamida)
Automático de água (Poliamida)

LC11 PV LC11 PV. VMC LC13 PV. VMC LC14 PV LC17 PV

Liste des pièces de rechange
Spare parts list

Ersatzteilliste
Lista parti di ricambio

Lista de repuestos
Catálogo de peças de substituição



6720902532.AB.JF

6

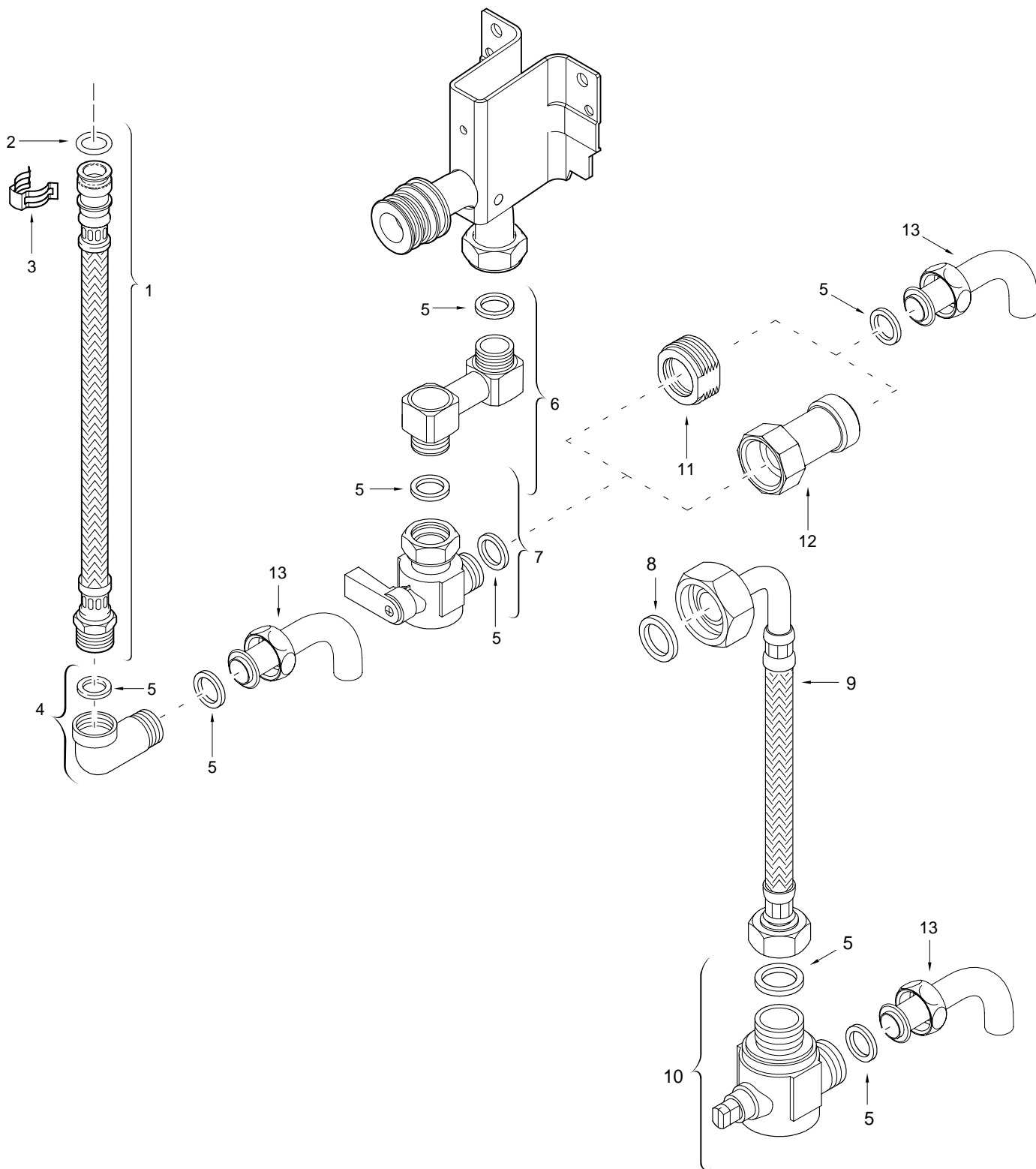
Allumeur Piezo
Piezo igniter
Piezozünder
Accenditore piezo
Piezoeléctrico
Piezo

LC11 PV LC11 PV. VMC LC13 PV. VMC LC14 PV LC17 PV

Liste des pièces de rechange
Spare parts list

Ersatzteilliste
Lista parti di ricambio

Lista de repuestos
Catálogo de peças de substituição



6720902583.AA.JF

7

Accessoire
Accessory
Zubehoere
Accessorio
Accesorio
Acessórios

LC11 PV LC11 PV. VMC LC13 PV. VMC LC14 PV LC17 PV

Pos	dénomination description Bezeichnung descrizioni descripción Designação	S-Nr.	n° d'ordine ordering no. Bestell-Nr. n° d'ordine número el ordenar n° de pedido	PG	type gaz gas type Gasart tipo gas tipo gas tipo gas	LC11 PV	LC11 PV. VMC	LC13 PV. VMC	LC14 PV	LC17 PV	remarques remarks Bemerkungen osservazioni observaciones Observações
1	Tube flexible eau chaude 300		8 700 703 124 0	25		■	■	■	■	■	
1	Tube flexible eau chaude 200		8 700 703 137 0	25		■	■	■	■	■	
1	Tube flexible eau chaude 277		8 700 703 138 0	22		■	■	■	■	■	
2	O-ring (10x)		8 700 205 023 0	16		■	■	■	■	■	
3	Clip (10x)		8 701 201 020 0	24		■	■	■	■	■	
4	Coude eau chaude		8 700 715 176 0	20		■	■	■	■	■	
5	Joint 1/2" (10x)		8 710 103 045 0	11		■	■	■	■	■	
6	Raccord gaz e.l.m / CM		8 700 715 121 0	26		■	■	■	■	■	
6	Raccord gaz e.l.m / SD		8 700 715 124 0	26		■	■	■	■	■	
7	Robinet de gaz		8 707 405 220 0	25		■	■	■	■	■	
8	Joint 3/4" (10x)		8 710 103 043 0	12		■	■	■	■	■	
9	Tube flexible eau froide		8 700 703 132 0	24		■	■	■	■	■	
10	Vanne de barrage entrée eau froide		8 707 405 221 0	25		■	■	■	■	■	
11	Raccord fileté 1/2 # 3/4		8 700 403 043 0	17		■	■	■	■	■	
12	Allonge 1/2" M/F		8 716 772 003 0			■	■	■	■	■	Si LC sur SD 27 avec GVA 10/13
13	Douille gaz nat (Accessoire N° 683)		7 709 003 088			■	■	■	■	■	
13	Douille gaz but (Accessoire N° 684)		7 709 003 089			■	■	■	■	■	
	Kit adapt. LC / SD 27		7 716 780 099			■	■	■	■	■	
	Kit adapt. LC / CM Bayard 10		7 716 780 100			■	■	■	■	■	
LC11 PV LC11 PV. VMC LC13 PV. VMC LC14 PV LC17 PV											Accessoire Accessory Zubehoere Accessorio Accessorio Acessórios
											7

Liste des traductions
List of translations

Übersetzungsliste
Traduzione delle descrizioni

Lista de traducciones
Lista das traduções

Pos	Description	Beschreibung	Descrizione	Descripción	Descrição
1	Element of construction	Baugruppe	Gruppo di costruzione	Grupo de construccion	Elemento da construção
1	Front shell	Mantel	Mantello	Carcasa	Frente
2	Trade mark badge	Warenzeichen	Targhetta	Marca	Chapa de marca
3	Shield	Blende	Mascherina	Blenda frontal	Espelho
4	Handle	Griff	Manopola	Mando del agua	Manípulo
5	Draught diverter	Strömungssicherung	Cappa fumi	Campana cortatiros	Chaminé
6	Exhaust pipe union Ø110	Abgasstutzen Ø110	Terminale condotto Ø110	Acoplamiento salida gas Ø110	Anel da chaminé Ø110
7	Screw (10x)	Schraube (10x)	Vite (10x)	Tornillo (10x)	Parafuso (10x)
8	Angle bracket	Winkel	Staffa	Angulo	Suporte de fixação
9	Screw M4,8x9,5 (10x)	Schraube M4,8x9,5 (10x)	Vite M4,8x9,5 (10x)	Tornillo M4,8x9,5 (10x)	Parafuso M4,8x9,5 (10x)
10	Screw no. 10 x 22mm (10x)	Schraube (10x)	Vite (10x)	Tornillo (10x)	Parafuso (10x)
11	Shield	Blende	Mascherina	Chapa cuadro	Frente inferior para LC10
12	GVA10	GVA10	GVA10	GVA10	Caixilho distanciador GVA10
13	ACCESSORY NR.802	NR.802 Zubehoer		Accessorio NR.802	ACESSÓRIO NR.802
2	Element of construction	Baugruppe	Gruppo di costruzione	Grupo de construccion	Elemento da construção
1	Heating body	Innenkörper	Corpo interno	Cuerpo de caldeo	Câmara de combustão
2	Temperature limit 104°C	Temperaturbegrenzer 104°C	Limitatore temperatura 104°C	Limitador de temperatura 104°C	Limitador de temperatura 104°C
3	Cold water pipe	Verbindungsrohr kalt	Tubo di raccordo acqua fredda	Tubo de agua fria	Tubo ligação água fria
4	O-ring (10x)	O-ring (10x)	Anello tenuta (10x)	Anillo tórico (10x)	O-ring (10x)
5	Clip (10x)	Klammer (10x)	Graffa (10x)	Grapa (10x)	Grampo (10x)
6	Wire form spring	Bügel (10x)	Fermo a molla (10x)	Clip de fijación (10x)	Freio (10x)
3	Element of construction	Baugruppe	Gruppo di costruzione	Grupo de construccion	Elemento da construção
1	Burner	Brenner	Bruciatore	Queimador	Queimador
2	Nozzle (72) (10x)	Düse (72) (10x)	Ugello (72) (10x)	Tobera (72) (10x)	Injector (72) (10x)
3	Nozzle (72) (10x)	Düse (72) (10x)	Ugello (72) (10x)	Tobera (72) (10x)	Injector (72) (10x)
4	Screw(10x)	Schraube (10x)	Vite (10x)	Tornillo (10x)	Parafuso (10x)
5	Screw M4 x 12 phillips (10x)	Schraube (10x)	Vite (10x)	Tornillo (10x)	Parafuso (10x)
6	Connector	Anschlussstück	Raccordo di collegamento	Racor	Peça de ligação
7	Washer (10x)	Dichtung (10x)	Guarnizione (10x)	Junta (10x)	Vedante (10x)
8	O-ring (10x)	O-Ring (10x)	Anello tenuta (10x)	Anillo tórico (10x)	O-ring (10x)
9	Clip (10x)	Klammer (10x)	Graffa (10x)	Grapa (10x)	Grampo (10x)
10	Sparking plug	Zündbolzen	Vite lenta accensione	Bujía	Vela de ignição
11	Pilot gas pipe	Zündgasrohr	Tubetto spia	Tubo de gas al piloto	Tubo de gás piloto
12	Tube (10x)	Hülse (10x)	Bocchetta (10x)	Manguito (10x)	Chapeu - mecano (10x)
	Gas conversion kit N>B	Gasart-Umbausatz N>B	Kit conversione gas N>B	Kit de conversión de gas N>B	JOGO DE TRANSFORMAÇÃO
4	Element of construction	Baugruppe	Gruppo di costruzione	Grupo de construccion	Elemento da construção
1	Gas valve	Gasarmatur	Gruppo gas	Cuerpo de gas	Automático de gás
2	Throttle housing	Drosselgehäuse	Coperchio gas	Cuerpo estrangulador	Caixa de estrangulamento
3	Screw M5X12 steel phillips pan hd	Schraube (10x)	Vite (10x)	Tornillo (10x)	Parafuso (10x)
4	O-ring (10x)	O-ring (10x)	Anello tenuta (10x)	Anillo tórico (10x)	O-ring (10x)
5	Washer (10x)	Dichtung (10x)	Guarnizione (10x)	Junta (10x)	Vedante (10x)
6	Compression spring	Druckfeder	Molla antagonista	Muelle	Mola
7	Poppet valve head (2)	Gasventil (2)	Valvola gas (2)	Platillo de válvula (2)	Válvula de gás (2)
8	Poppet valve head (2)	Gasventil (2)	Piatello della valvola (2)	Asiento de válvula (2)	Conjunto de válvula (2)
9	O-ring (10x)	O-ring (10x)	Anello tenuta (10x)	Anillo tórico (10x)	O-ring (10x)
10	Pilot injector (3C)	Zünddüse (3C)	Ugello spia (3C)	Inyector piloto (3C)	Injector piloto (3C)
11	Pilot valve	Gasventil	Valvola gas	Válvula piloto	Válvula piloto
12	Magnetic unit	Magneteinsatz	Magnete	Electroimán	Válvula magnética
13	Screw (10x)	Schraube (10x)	Vite (10x)	Tornillo (10x)	Parafuso (10x)
14	Valve operation housing	Schaltergehäuse	Gruppo accensione	Caja interruptor	Caixa de comando
15	Washer (10x)	Dichtung (10x)	Guarnizione (10x)	Junta (10x)	Vedante (10x)
16	Poppet valve head	Ventilteller	Piatello della valvola	Platillo de válvula	Prato de válvula
Pos	Description	Beschreibung	Descrizione	Descripción	Descrição

Liste des traductions
List of translations

Übersetzungsliste
Traduzione delle descrizioni

Lista de traducciones
Lista das traduções

17	Retaining ring	Sicherungsscheibe (10x)	Rondella (10x)	Arandela de seguridad (10x)	Freio de fixação (10x)
18	Guide plate	Führungsplatte	Pulsantiera	Placa de guía	Placa de comando
19	Screw no8x3/8" phillips (10x)	Schraube (10x)	Vite (10x)	Tornillo (10x)	Parafuso (10x)
20	Gas supply pipe	Gaszuführungsrohr	Raccordo	Tubo de entrada de gas	Tubo condutor de gás
21	O-ring (10x)	O-Ring (10x)	Anello tenuta (10x)	Anillo tórico (10x)	O-ring (10x)
22	Compression spring	Druckfeder	Molla antagonista	Muelle	Mola
23	Sealing screw	Verschlußschraube	Vite di chiusura	Tornillo de cierre	Parafuso de fecho
5	Element of construction	Baugruppe	Gruppo di costruzione	Grupo de construccion	Elemento da construção
1	Water valve	Wasserarmatur	Gruppo acqua	Cuerpo de agua	Automático de água
2	Cover	Deckel	Coperchio	Tapa	Tampa
3	Screw (10x)	Schraube (10x)	Vite (10x)	Tornillo (10x)	Parafuso (10x)
4	Pin (10x)	Stift (10x)	Spina (10x)	Clavijas (10x)	Pino (10x)
5	Diaphragm (A)	Membrane (A)	Membrana (A)	Membrana (A)	Membrana (A)
6	Wire form spring (10x)	Bügel (10x)	Fermo a molla (10x)	Clip de fijación (10x)	Freio (10x)
7	Sleeve	Buchse	Buccola	Manguito	Casquilho
8	O-ring (10x)	O-Ring (10x)	Anello tenuta (10x)	Anillo tórico (10x)	O-ring (10x)
9	Wire form spring	Bügel (10x)	Fermo a molla (10x)	Clip de fijación (10x)	Freio (10x)
10	Selector screw	Wählerschraube	Selettore	Tornillo selector de caudal	Selector de caudal
11	O-ring (10x)	O-ring (10x)	Anello tenuta (10x)	Anillo tórico (10x)	O-ring (10x)
12	Plunger	Spindel	Perno	Vástago	Veio excêntrico
13	Water strainer	Wassersieb	Filtro acqua	Filtro de agua	Filtro de água
14	O-ring (10x)	O-Ring (10x)	Anello tenuta (10x)	Anillo tórico (10x)	O-ring (10x)
15	Volumetric water governor	Wassermengenregler	Dosatore portata acqua	Estabilizador de caudal	Estabilizador de caudal
16	O-ring (10x)	O-Ring (10x)	Anello tenuta (10x)	Anillo tórico (10x)	O-ring (10x)
17	Venturi (23s)	Venturi (23 S)	Venturi (23S)	Venturi (23S)	Venturi (23S)
18	O-ring (10x)	O-Ring (10x)	Anello tenuta (10x)	Anillo tórico (10x)	O-ring (10x)
19	Fibre washer 23.9 X 17.2 X 1.5	Dichtscheibe 3/4" (10x)	Guarnizione 3/4" (10x)	Junta 3/4" (10x)	Anel de vedação 3/4" (10x)
20	Cover	Buchse	Coperchio	Tapa	Casquilho de filtro
6	Element of construction	Baugruppe	Gruppo di costruzione	Grupo de construccion	Elemento da construção
1	Piezo igniter	Piezozünder	Accenditore piezo	Encendedor piezo	Piezo
2	Nut	Mutter (10x)	Dado (10x)	Tuerca (10x)	Porca de aperto (10x)
3	Fixing bracket	Haltewinkel	Angolare	Angulo soporte	Chapa suporte p/piezo
4	Ignition locking device	Zünd Sperre	Cavo blocco accensione	Dispositivo de bloqueo de encendido	Bloqueio de ignição
5	Ignition lead	Zündkabel	Cavetto accensione	Conductor de alta tensión	Circuito de ignição
6	Sparking plug	Zündbolzen	Vite lenta accensione	Bujía	Vela de ignição
7	Flue gas safety device	Abgasüberwachung	Sensore fumi	Dispositivo de control del tiro	Dispositivo de controlo
8	Control box	Schaltkasten	Quadro comandi	Caja de conexiones	Unidade de comando
9	Thermocouple	Thermoelement	Termocoppia	Termoelemento	Termoelemento
10	ZUENDLEITUNG	ZUENDLEITUNG			CABO DE IGNIÇÃO
7	Element of construction	Baugruppe	Gruppo di costruzione	Grupo de construccion	Elemento da construção
1	Hose	Flexschlauch	Tubo flessibile	Tubo Flexible	Ligação de mangueira
2	O-ring (10x)	O-ring (10x)	Anello tenuta (10x)	Anillo tórico (10x)	O-ring (10x)
3	Clip (10x)	Klammer (10x)	Graffa (10x)	Grapa (10x)	Grampo (10x)
4	Elbow	Krümmer	Curve	Codo	Cotovelo de ligação
5	Fibre washer 18.6 X 13.5 X 1.5 (10x)	Dichtscheibe 1/2" (10x)	Guarnizione 1/2" (10x)	Junta 1/2" (10x)	Anel de vedação 1/2" (10x)
6	Pipe	Verbindungsrohr	Tubo	Tubo	Tubo de ligação
7	Straightway gas cock	Gasdurchgangshahn	Rubinetto gas dritto	Llave recta de gas	Torneira de gás
8	Fibre washer 23.9 X 17.2 X 1.5	Dichtscheibe 3/4" (10x)	Guarnizione 3/4" (10x)	Junta 3/4" (10x)	Anel de vedação 3/4" (10x)
9	Hose	Flexschlauch	Tubo flessibile	Tubo Flexible	Ligação de mangueira
10	Shutoff valve	Absperrhahn	Rubinetto carico	Lave de bloqueo	Torneira
11	Connector gas pipe 1/2 # 3/4	Stutzen 1/2 # 3/4	Raccordo gas 1/2 # 3/4	Conexion de tubo de gas 1/2 # 3/4	Racor 1/2 " 3/3
12	Extension	Verlängerung	Prolunga	Prolongacion	Extensão
13	NR.683 ZUBEHOER	NR.683 ZUBEHOER			Acessório NR.683
	Adapt. Kit LC / SD 27	Kit adapt. LC / SD 27	Kit adapt. LC / SD 27	Kit adapt. LC / SD 27	Kit adapt. LC / SD 27
	Adapt. Kit LC / CM Bayard 10	Kit adapt. LC / CM Bayard 10	Kit adapt. LC / CM Bayard 10	Kit adapt. LC / CM Bayard 10	Kit adapt. LC / CM Bayard 10

**Types de chaudières
Types of appliances**

**Gerätetypen
Tipo apparecchi**

**Tipos de aplicaciones
Tipos de aparelhos**

Chaudière Appliance Gerat Apparecchio Aparato Aparelho	numero de commande ordering no. Bestell-Nr. n° d'ordine número el ordenar n° de pedido	Pay Country Land Paese Paese Pais	remarques remarks Bemerkungen osservazioni observaciones Observações
LC11 PVB	7 701 431 571	France	
LC11 PVN	7 701 331 675	France	
LC11 PVN VMC	7 701 331 672	France	
LC13 PVN VMC	7 702 331 752	France	
LC14 PVB	7 702 431 672	France	
LC14 PVN	7 702 331 754	France	
LC17 PVB	7 703 431 769	France	
LC17 PVN	7 703 331 782	France	



e.i.m. leblanc
124, 126 rue de Stalingrad
F-93711 Drancy Cedex
www.elmleblanc.fr